

# SAFETY DATA SHEET

## PROSOCO, Inc.



Date d'émission 24-oct.-2014

Date de révision 24-oct.-2014

Version 1

### 1. Identification de la substance/de la préparation et de la société/l'entreprise

#### Identificateur de produit

Nom du produit Consolideck® Concrete Protector

#### Autres moyens d'identification

Code du produit 46022

#### Utilisation recommandée pour le produit chimique et restrictions en matière d'utilisation

Utilisation recommandée Réservé aux utilisateurs professionnels.

Utilisations contre-indiquées Aucun renseignement disponible

#### Renseignements concernant le fournisseur de la fiche de données de sécurité

##### **Manufacturer Address**

PROSOCO, Inc.  
3741 Greenway Circle  
Lawrence, Kansas 66046

#### Numéros de téléphone d'urgence

8:00 AM – 5:00 PM CST Monday-Friday

785-865-4200

NON-BUSINESS HOURS (INFOTRAC)

800-535-5053

### 2. Identification des dangers

#### Classification

Substance ou mélange non dangereux selon le Système général harmonisé (SGH)

#### Éléments d'étiquetage

#### VUE D'ENSEMBLE DES PROCÉDURES D'URGENCE

Le produit ne contient aucune substance qui, à sa concentration donnée, est considérée comme dangereuse pour la santé

**Aspect** solution aqueuse

**État physique** liquide

**Odeur** inodore

#### HNOC (danger non classé autrement)

This product contains a material that can cause serious lung damage or impairment if inhaled as an aerosol or fine mist.

#### autres informations

DO NOT ATOMIZE DURING APPLICATION. DO NOT BUFF OR BURNISH AFTER APPLICATION

2.84615 % du mélange est constitué de composants d'une toxicité inconnue

**3. Composition/information sur les composants**

Nom chimique	No CAS	% en poids	Secret commercial
Water	7732-18-5	60 - 100	*
Proprietary - Fluorochemical Urethane	Undisclosed	1 - 5	*
Dipropylene glycol monomethyl ether	34590-94-8	1 - 5	*

\* The exact percentage (concentration) of composition has been withheld as a trade secret.

**4. Premiers soins****PREMIERS SOINS**

<b>Contact avec les yeux</b>	Rincer à fond avec une grande quantité d'eau pendant au moins quinze minutes, en soulevant les paupières inférieures et supérieures. Consulter un médecin.
<b>Contact avec la peau</b>	Laver immédiatement avec beaucoup d'eau. Retirer les vêtements et les chaussures contaminés. Laver les vêtements contaminés avant réutilisation. Si l'irritation de la peau persiste, appeler un médecin.
<b>Inhalation</b>	Déplacer à l'air frais. Administrer de l'oxygène si la respiration est difficile. Si les symptômes persistent, appeler un médecin.
<b>Ingestion</b>	Rincer la bouche. Boire beaucoup d'eau. Appeler un médecin.

**Les plus importants symptômes et effets, aigus ou retardés**

**Symptômes** Inhalation of mists or vapors may cause serious lung damage or impairment if inhaled.

**Indication des éventuels besoins médicaux immédiats et traitements particuliers nécessaires**

**Note aux médecins** Traiter en fonction des symptômes.

**5. Mesures à prendre en cas d'incendie****Agents extincteurs appropriés**

Utiliser des mesures d'extinctions appropriées aux circonstances locales et à l'environnement immédiat.

**Moyens d'extinction  
inappropriés**

Caution: Use of water spray when fighting fire may be inefficient.

**Dangers particuliers associés au produit chimique**

Aucun renseignement disponible.

**Équipement de protection et précautions pour les pompiers**

Comme avec tout incendie, porter un appareil respiratoire autonome à demande de pression, MSHA/NIOSH (homologué ou équivalent) et une tenue de protection complète.

**6. Mesures à prendre en cas de déversements accidentels****Précautions individuelles, équipement de protection et procédures d'urgence**

**Précautions personnelles** Utiliser l'équipement de protection individuelle requis. Vérifier que la ventilation est adéquate, en particulier dans des zones confinées.

**Précautions environnementales**

**Précautions environnementales** Consulter la section 12 pour des données écologiques supplémentaires.

**Méthodes et matériel de confinement et de nettoyage**

**Méthodes de confinement** Empêcher d'autres fuites ou déversements lorsqu'il est possible de le faire en toute sécurité. Endiguer loin à l'avant du déversement liquide pour une élimination ultérieure.

**Méthodes de nettoyage** Utiliser l'équipement de protection individuelle requis. Endiguer. Couvrir un déversement liquide avec du sable, de la terre ou tout produit absorbant non combustible. Ramasser et transférer dans des contenants correctement étiquetés.

## 7. Manutention et stockage

**Précautions à prendre pour une manipulation sans danger**

**Conseils sur la manutention sécuritaire** DO NOT ATOMIZE DURING APPLICATION. DO NOT BUFF OR BURNISH AFTER APPLICATION.

**Conditions d'un stockage sûr, y compris d'éventuelles incompatibilités**

**Conditions d'entreposage** Conserver les récipients bien fermés dans un endroit sec et bien ventilé.

**Matières incompatibles** Aucun connu.

## 8. CONTRÔLE DE L'EXPOSITION/PROTECTION INDIVIDUELLE

**Paramètres de contrôle****Directives relatives à l'exposition**

Nom chimique	ACGIH TLV	OSHA PEL	NIOSH IDLH
Dipropylene glycol monomethyl ether 34590-94-8	STEL: 150 ppm TWA: 100 ppm S*	TWA: 100 ppm TWA: 600 mg/m <sup>3</sup> (vacated) TWA: 100 ppm (vacated) TWA: 600 mg/m <sup>3</sup> (vacated) STEL: 150 ppm (vacated) STEL: 900 mg/m <sup>3</sup> (vacated) S* S*	IDLH: 600 ppm TWA: 100 ppm TWA: 600 mg/m <sup>3</sup> STEL: 150 ppm STEL: 900 mg/m <sup>3</sup>

*NIOSH IDLH Dangereux immédiatement pour la santé ou la vie*

**autres informations** Limites annulées révoquées par la décision de la cour d'appel dans AFL-CIO v. OSHA, 965 F.2d 962 (11e Cir., 1992).

**Contrôles techniques appropriés**

**Mesures d'ingénierie** Douches. Douches oculaires. Systèmes de ventilation. DO NOT ATOMIZE DURING APPLICATION. DO NOT BUFF OR BURNISH AFTER APPLICATION.

**Mesures de protection individuelle, telles que les équipements de protection individuelle**

**Protection des yeux/du visage** Porter des lunettes de sécurité à écrans latéraux (ou des lunettes à coques).

**Protection de la peau et du corps** Porter des gants de protection et des vêtements de protection.

**Protection respiratoire**

En cas d'irritation ou de dépassement des limites d'exposition, vous devez porter une protection respiratoire approuvée NIOSH/MSHA. Des respirateurs à pression positive à adduction d'air pur peuvent être requis pour des concentrations élevées de contaminants atmosphériques. Une protection respiratoire doit être fournie conformément à la réglementation locale en cours.

**Considérations générales sur l'hygiène**

Manipuler conformément aux bonnes pratiques de sécurité et d'hygiène industrielle.

## 9. Propriétés physiques et chimiques

**Informations sur les propriétés physiques et chimiques essentielles**

<b>État physique</b>	liquide	<b>Odeur</b>	inodore
<b>Aspect</b>	solution aqueuse	<b>seuil de perception de l'odeur</b>	Aucun renseignement disponible
<b>couleur</b>	Aucun renseignement disponible		

<b><u>Propriété</u></b>	<b><u>Valeurs</u></b>	<b><u>Remarques • Méthode</u></b>
<b>pH</b>	8.02	
<b>Point de fusion/point de congélation</b>	0 °C / 32 °F	
<b>Boiling point/boiling range</b>	Aucun renseignement disponible	
<b>Point d'éclair</b>	> 100 °C / > 212 °F	
<b>taux d'évaporation</b>	Aucun renseignement disponible	
<b>Inflammabilité (solide, gaz)</b>	Aucun renseignement disponible	
<b>Limites d'inflammabilité dans l'air</b>		
<b>Limites d'inflammabilité supérieure</b>	Aucun renseignement disponible	
<b>Limite inférieure d'inflammabilité</b>	Aucun renseignement disponible	
<b>Pression de vapeur</b>	Aucun renseignement disponible	
<b>densité de vapeur</b>	Aucun renseignement disponible	
<b>densité</b>	1.02	
<b>Solubilité dans l'eau</b>		
<b>Solubilité dans d'autres solvants</b>	Aucun renseignement disponible	
<b>Coefficient de partage</b>	Aucun renseignement disponible	
<b>Température d'auto-inflammation</b>	Aucun renseignement disponible	
<b>Température de décomposition</b>	Aucun renseignement disponible	
<b>Viscosité cinématique</b>	Aucun renseignement disponible	
<b>Viscosité dynamique</b>	Aucun renseignement disponible	
<b>Propriétés explosives</b>	Pas un explosif	
<b>Propriétés comburantes</b>	Sans objet	

## 10. Stabilité et réactivité

**Réactivité**

Aucune donnée disponible

**Stabilité chimique**

Stable dans les conditions d'entreposage recommandées.

**Possibilité de réactions dangereuses**

Aucun dans des conditions normales de traitement.

**Conditions à éviter**

Températures extrêmes et lumière directe du soleil.

**Matières incompatibles**

Aucun connu.

**Produits de décomposition dangereux**

Oxydes de carbone. Fluorure d'hydrogène. La décomposition thermique peut mener à la production de gaz et de vapeurs toxiques et corrosifs.

**11. RENSEIGNEMENTS TOXICOLOGIQUES****Informations sur les voies d'exposition probables**

<b>Renseignements sur le produit</b>	Éviter le contact avec la peau, les yeux et l'inhalation des vapeurs Inhalation of mists or vapors may cause serious lung damage or impairment if inhaled
<b>Inhalation</b>	Inhalation of mists or vapors may cause serious lung damage or impairment if inhaled.
<b>Contact avec les yeux</b>	Peut causer une irritation.
<b>Contact avec la peau</b>	La substance peut causer une légère irritation de la peau.
<b>Ingestion</b>	Peut être nocif par ingestion.

Nom chimique	DL50 par voie orale	DL50 par voie cutanée	CL50 par inhalation
Water 7732-18-5	> 90 mL/kg ( Rat )	-	-
Dipropylene glycol monomethyl ether 34590-94-8	= 5230 mg/kg ( Rat )	= 9500 mg/kg ( Rabbit )	-

**Informations sur les effets toxicologiques**

<b>Symptômes</b>	This product contains a material that can cause serious lung damage or impairment if inhaled as an aerosol or fine mist.
------------------	--

**Effets retardés et immédiats et effets chroniques d'une exposition de courte et de longue durée**

<b>sensibilisation</b>	Aucun renseignement disponible.
<b>Mutagenicité sur les cellules germinales</b>	Aucun renseignement disponible.
<b>Cancérogénicité</b>	Aucun renseignement disponible.
<b>Toxicité pour la reproduction</b>	Aucun renseignement disponible.
<b>STOT - exposition unique</b>	Aucun renseignement disponible.
<b>STOT - exposition répétée</b>	Aucun renseignement disponible.
<b>Effets sur les organes cibles</b>	système nerveux central, YEUX, Appareil respiratoire.
<b>Danger par aspiration</b>	Risque de lésions graves aux poumons (par aspiration).

**Mesures numériques de la toxicité - Renseignements sur le produit**

<b>Toxicité aiguë inconnue</b>	2.84615 % du mélange est constitué de composants d'une toxicité inconnue
<b>Les valeurs suivantes sont calculées d'après le chapitre 3.1 du document du SGH .</b>	
<b>ETAmél (orale)</b>	519777 mg/kg
<b>ETAmél (cutané)</b>	944146 mg/kg mg/l

**12. RENSEIGNEMENTS ÉCOLOGIQUES****Écotoxicité**

Nom chimique	Algues/plantes aquatiques	Poissons	Toxicité pour les microorganismes	Crustacés
Dipropylene glycol monomethyl ether 34590-94-8	-	10000: 96 h Pimephales promelas mg/L LC50 static	-	1919: 48 h Daphnia magna mg/L LC50

**Persistance et dégradabilité**

Aucun renseignement disponible.

**Bioaccumulation**

Aucun renseignement disponible.

Nom chimique	Coefficient de partage
Dipropylene glycol monomethyl ether 34590-94-8	-0.064

**Autres effets néfastes**

Aucun renseignement disponible

### 13. CONSIDÉRATIONS RELATIVES À L'ÉLIMINATION

**Méthodes de traitement des déchets****Élimination des déchets**

L'élimination doit être conforme aux lois et aux réglementations régionales, nationales et locales.

**Emballage contaminé**

Ne pas réutiliser le contenant.

Ce produit contient une ou plusieurs substances qui sont inscrites auprès de l'État de la Californie comme un déchet dangereux.

### 14. RENSEIGNEMENTS SUR LE TRANSPORT

**DOT**

Not Regulated for all modes of transportation.

### 15. INFORMATIONS RÉGLEMENTAIRES

This product contains a Proprietary ingredient subject to TSCA 12(b) export notification. For US domestic sale or use only.

**Inventaires internationaux****TSCA**

Est conforme à (aux)

**LIS/LES**

Est conforme à (aux)

**Légende :**

TSCA - États-Unis - Section 8 (b) de l'inventaire TSCA (loi réglementant les substances toxiques)

LIS/LES - liste intérieure des substances/liste extérieure des substances pour le Canada

**Règlements fédéraux aux États-Unis**

**SARA 313**

Section 313 du titre III de la loi du Superfund Amendments and Reauthorization Act de 1986 (SARA). Ce produit contient un ou des produits chimiques soumis aux exigences en matière de rapport de la Loi et du titre 40 du Code of Federal Regulations, Part 372

Nom chimique	No CAS	% en poids	SARA 313 - Valeurs de seuil %
Dipropylene glycol monomethyl ether - 34590-94-8	34590-94-8	1 - 5	1.0

**SARA 311/312 Catégories de dangers**

Danger aigu pour la santé	Non
Danger chronique pour la santé	Non
Risque d'incendie	Non
Risque de décompression soudaine	Non
Danger de réaction	Non

**CWA (Loi sur la qualité de l'eau)**

Ce produit ne contient aucune substance polluante réglementée en vertu de la loi sur la qualité de l'eau (Clean Water Act) (40 CFR 122.21 et 40 CFR 122.42) :

**CERCLA**

Comme il est expédié, ce produit ne contient aucune substance réglementée comme une substance dangereuse en vertu de CERCLA (Comprehensive environmental response compensation and Liability Act) (40 CFR 302) ou de SARA (Superfund Amendments and Reauthorization Act) (40 CFR 355). Il peut exister des exigences particulières en matière de déclaration au niveau local, régional ou provincial pour des rejets de ce produit

**États-Unis - Réglementations des États****Proposition 65 de la Californie**

Ce produit ne contient aucun produit chimique de la Proposition 65

**Règlements d'État sur le droit à l'information aux États-Unis**

Nom chimique	New Jersey	Massachusetts	Pennsylvanie
Dipropylene glycol monomethyl ether 34590-94-8	X	X	X

**16. Autres renseignements**

<b>NFPA</b>	Risques pour la santé 2	Inflammabilité 1	Instabilité 0	Propriétés physiques et chimiques -
<b>HMIS</b>	Risques pour la santé 2	Inflammabilité 1	Dangers physiques 0	Protection individuelle X

Préparée par Regulatory Department  
 Date d'émission 24-oct.-2014  
 Date de révision 24-oct.-2014  
 Note de révision  
 Aucun renseignement disponible

**Avis de non-responsabilité**

The information contained on the Material Safety Data Sheet has been compiled from data considered accurate. This data is believed to be reliable, but it must be pointed out that values for certain properties are known to vary from source to source. PROSOCO, Inc. expressly disclaims any warranty express or implied as well as any liability for any injury or loss arising from the use of this information or the materials described. This data is not to be construed as absolutely complete since additional data may be desirable when particular conditions or circumstances exist. It is the responsibility of the user to determine the best precautions necessary for the safe handling and use of this product for his unique application. This data relates only to the specific material designated and is not to be used in combination with any other material. Many federal and state regulations pertain directly or indirectly to the product's end use and disposal of containers and unused material. It is the purchaser's responsibility to familiarize himself with all applicable regulations.

**Fin de la fiche signalétique**